DOCUMENT RESUME

ED 405 605 CS 508 501

AUTHOR Garrett, Mary
TITLE Chinese Rhetoric: A Selected, Annotated Bibliography of Works by Sinologists.
INSTITUTION Speech Communication Association, Annandale, Va.
PUB DATE 87
NOTE 5p.
PUB TYPE Reference Materials - Bibliographies (131) -- Historical Materials (060)

EDRS PRICE MF01/PC01 Plus Postage.
DESCRIPTORS Annotated Bibliographies; Chinese Culture; Foreign Countries; Intellectual History; *Rhetoric; Rhetorical Theory
IDENTIFIERS *China; *Chinese Rhetoric; Rhetorical Strategies

ABSTRACT

This selected, annotated bibliography reflects the emphasis of sinologists on the early period (roughly 600 B.C. to 300 A.D.) of Chinese rhetoric. The 42 items listed in the annotated bibliography are divided into overviews of early Chinese intellectual history, secondary sources on rhetoric, and translations of primary sources. The books and journal article entries included were published between 1928 and 1983. (RS)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED 405 605

CHINESE RHETORIC

A Selected, Annotated Bibliography of Works by Sinologists

Mary Garrett, University of California, Berkeley, 1987

Distributed by the Speech Communication Association, 5105 Backlick Road, Bldg. E, Annandale, VA 22003. May be reproduced for free distribution.

* Almost all of the work done on Chinese rhetoric by sinologists concerns the early period (roughly 600 B.C. to 300 A.D.); this bibliography reflects that emphasis.

OVERVIEWS OF EARLY CHINESE INTELLECTUAL HISTORY

Mote, Frederick W. The Intellectual Foundations of China. New York: Alfred A. Knopf, 1971. A short, intelligent introduction to the intellectual milieu of c. 600 B.C.- 200 B.C.

Watson, Burton. Early Chinese Literature. New York: Columbia University Press, 1962. Covers history, poetry, and philosophy.

SECONDARY SOURCES ON RHETORIC

Bodde, Derk. "Types of Reasoning in Li Ssu," ch. 11 of his China's First Unifier: A Study of the Ch'in Dynasty as seen in the life of Li Ssu. Leiden: E. J. Brill, 1938. Good introduction to types of arguments characteristic of early Chinese texts; untenable generalizations about Chinese intellectual attitudes.

Chmielewski, Janusz. "Notes on Early Chinese Logic." Rocznik Orientalistyczny (1) 26.1 (1962):7-22; (2) 26.2 (1963): 91-105; (3) 27.1 (1963): 103-121; (4) 28.2 (1965): 87-111; (5) 29.2 (1965): 117-138; (6) 30.1 (1966): 31-52; (7) 31.1 (1968): 117-136; (8) 32.2 (1969): 83-103. Technical and sometimes tortured attempts to describe implicit reasoning patterns in Chinese texts using symbolic logic.

Cikoski, John S. "On Standards of Analogic Reasoning in the Late Chou." Journal of Chinese Philosophy 2.3(June 1975): 325-257. First half describes structure of analogy using Boolean algebra; second details Chinese theory and practice of analogic argument.

Crump, James I. Intrigues: Studies of the Chan-kuo Is'e. Ann Arbor: University of Michigan Press, 1964. See esp. chs. 1, 8, and 9 for Crump's argument that this book comes out of a tradition of professional rhetors.

DeWoskin, Kenneth. Doctors, Diviners, And Magicians of Ancient China: Biographies of "Fang-shih". New York: Columbia University Press, 1983. A study of men whose "technical skills in medicine, divination, and magic combined with talent for story-telling and political persuasion." Translates a number of their biographies.

CS508501

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

X This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

J. Gouding •
C. Couture

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

BEST COPY AVAILABLE

Forke, Alfred. "The Chinese Sophists." Asiatic Journal of the North Branch of the Royal Chinese Society 34(1901-2): 1-37. Covers all the sophists. Dated; should be read in conjunction with Graham's work on Kung-sun Lung-tzu and Chuang-tzu.

Garrett, Mary. "The Mo-tzu and the Lu-shih ch'un-ch'iu: A Case Study of Classical Chinese Theory and Practice of Argument." Ph.D. dissertation, University of California, Berkeley, 1983. Analyzes theory and practice of argument of two diametrically opposed philosophical schools.

-----. "What is the Usefulness of Ancient Chinese Rhetoric for Modern Rhetorical Theory?" Argumentation, forthcoming.

Graham, Angus C. "The Composition of the Gongsuen Long tzyy [Kung-sun Lung-tzu]." Asia Major, n.s. 5.2(1957): 147-183. Argues that only two of the Kung-sun Lung-tzu's five philosophical essays date from the time of Kung-sun Lung-tzu.

-----. "Two Dialogues in Kung-sun Lung Tzu: 'White Horse' and 'Left and Right'." Asia Major n.s. 11.2(1965): 128-152. Reconstruction, translation, and discussion of two dialogues associated with the sophists.

-----. Later Mohist Logic, Ethics and Science. Hong Kong: Chinese University Press, 1978. Pp. 1-25 provide a sophisticated summary of early Chinese rhetorical and philosophical trends. The appendix gives Graham's most recent interpretation of the sophist Kung-sun Lung-tzu's essay "Chih wu lun"["Essay on Pointing Things Out"].

-----. "Chuang-tzu's Essay on Seeing Things as Equal." History of Religions 9.2/3 (Nov. 1969): 137-159. Analyzes Chuang-tzu's attack on dialectics by setting it in context of prevailing rhetorical practices.

Henricks, Robert G. "Hsi K'ang and Argumentation in the Wei." The Journal of Chinese Philosophy 8.2 (June 81): 169-221. Rudimentary analysis of two representative debate essays from c. 250 A.D.

Knechtges, David R. The Han Rhapsody. New York: Cambridge University Press, 1976. See esp. ch. 2 for the rhetorical tradition and the evolution of suasory and epideictic prose-poems from it.

Kroll, J. L. "Disputation in Ancient Chinese Culture." Early China 11 (1985-86), forthcoming. A comprehensive discussion of rhetoric from the 5th century B.C. to the 3rd century A.D.

Lau, D. C. "On Mencius' Use of Analogy in Argument," in his Mencius. New York: Penguin Books, 1970, pp. 235-263. A sympathetic evaluation of Mencius' use of argument by comparison.

Resnik, Michael David. "Logic and Scientific Methodology in the

BEST COPY AVAILABLE

Writings of Mencius." International Philosophical Quarterly 8(1968): 212-230. Formalization of some of Mencius' arguments using symbolic logic.

TRANSLATIONS OF PRIMARY SOURCES (listed by Chinese title)

When more than one translation exists I give the most reliable one. Translations are accurate and in good English unless noted otherwise.

Chan, Wing-tsit. A Source Book in Chinese Philosophy. Princeton: Princeton University Press, 1963. Brief introduction to each major philosopher and representative selections of his works.

Chan-kuo ts'e [Records of the Warring States]
Crump, James I. Chan-kuo Ts'e. Oxford: Clarendon Press, 1970.

Chuang-tzu.
Graham, Angus C. Chuang-tzu: The Seven Inner Chapters and Other Writings from the book "Chuang-tzu". London: George Allen and Unwin, 1981. Translates seven chapters which can be attributed to Chuang-tzu; groups and translates other passages which he associates with four other philospohical perspectives.

Watson, Burton. The Complete Works of Chuang-tzu. New York: Columbia University Press, 1968.

Ch'u tz'u.
Hawkes, David. Ch'u Tzu: Songs of the South: An Ancient Chinese Anthology. Oxford: Clarendon Press, 1959.

Han-fei tzu
Liao, D. K. The Complete Works of Han Fei Tzu: A Classic of Chinese Political Science. London: Arthur Probsthain, 1959. Awkward English; many mistakes.

Hsi K'ang chi [Collected writings of Hsi K'ang]
Henricks, Robert G. Philosophy and Argumentation in Third-Century China: The Essays of Hsi K'ang. Princeton: Princeton University Press, 1983.

Hsun-tzu
Dubs, Homer H. The Works of Hsuntze. London: Arthur Probsthain, 1928. Barely adequate translation.

Kung-sun Lung-tzu
Chan, Wing-tsit, A Sourcebook, ch. 10.

Kuan-tzu.
Rickett, W. Allyn. Guanzi: Political, Economic, and Philosophical Essays from Early China. Princeton: Princeton University Press, 1985.

Lu-shih ch'un-ch'iu [Annals of Mr. Lu]

BEST COPY AVAILABLE

Wilhelm, Richard. Fruhling und Herbst des Lu Bu Wei. 1928. Reprint. Dusseldorf and Cologne: Eugen Diederichs, 1971. A somewhat loose translation; for difficult passages Wilhelm sometimes translates the commentary rather than the text.

Lun-yu

Lau, D. C. The Analects. New York: Penguin, 1979.

Meng-tzu.

Lau, D. C. Mencius. New York: Penguin, 1970.

Mo-tzu.

Mei, Yi-pao. The Ethical and Political Works of Motse. 1929. Reprint. Taipei: Ch'eng Wen Publishing Co., 1974. Translates chs. 1-39, 46-50. Wooden prose.

Graham, Angus C. Later Mohist Logic, Ethics, and Science. Hong Kong: Chinese University Press, 1978. Monumental reconstruction of chs. 40-45 of Mo-tzu, the so-called "logical chapters."

Shang shu.

Karlgren, Bernard. The Book of Documents. Goteborg, Sweden: Elanders Boktryckeri Aktiebolag, 1950. Karlgren includes only those chapters he regards as authentic. Intended for philologists; accurate but awkward, unidiomatic English.

Shang-yang shu

Duyvendak, Jan. J. L. The Book of Lord Shang: A Classic of the Chinese School of Law. 1928. Reprint. Chicago: University of Chicago Press, 1963.

Shih ching

Waley, Arthur. The Books of Songs. 1937. London: George Allen and Unwin. Reprint. New York: Grove Press, 1960.

Tao te ching [The Classic of the Way and the Power].

Lau, D. C. Tao te ching. Hong Kong: Chinese University Press, 1982. Part 1 is Lau's 1963 translation of the received text; part 2 is a conflated translation of the two silk manuscripts of this text excavated in 1973, a translation which also (confusingly) includes his revisions to his 1963 translation.

Tso chuan

Legge, James. The Ch'un Ts'ew with the Tso Chuen. The Chinese Classics, vol. 5. 1872. Reprint ed., with corrections and additional material. Hong Kong: Hong Kong University Press, 1960. Dated language and interpretations.

Yen-t'ieh lun.

Gale, Esson M. Discourses on Salt and Iron: A Debate on State Control of Commerce and Industry in Ancient China, chapts. 1-28. 1931 and 1934. Reprint. Taipei: Ch'eng Wen Publishing Co., 1973.